

EN *Мултифункционална LED плафонера*

Инструкција за безбедност

- Монтажът и съвзаването към електрическата мрежа трябва да се извърши от савръсноногъв електротехник!
- Задължително изключете захранващото напрежение преди монтаж, демонтаж, свързване или обслужване!
- Гаранцията на продукта изтича, ако собственоръчно ремонтирате продукта!

Представне

Мултифункционалните плафонери с марка VIVALUX имат възможност за димирание и смяна на цветната температура с помощта на дистанционно управление. Това предлага универсално решение за осветление на помещениата според тяхното предназначение или Вашето настроение. Преди да започнете работа, моля внимателно прочетете настоящото упътване за употреба и спазвайте посочените инструкции за безбедност.

- Изключете захранващото напрежение.
- Фиксирайте монтажната скоба на избраното място на тавана.
- Свържете плафонерата към електрическата инсталация.
- Монтирайте плафонерата на скобата с помощта на винтовете в комплекта.

5. Включете захранването.

Дистанционно управление – описание на бутоните:

- Бутон за включване ON;
- Бутон за изключване OFF;
- Бутон за сдвояване (свързване);
- Увеличаване на светлината (10 + 100%);
- Понижаване на светлината (100 - 10%);
- Повишаване на цветната температура (3000K + 6400K);
- Понижаване на цветната температура (6400K + 3000K);
- Ноцен режим;
- ** Бутон за задаване на времето за изключване;
- 10% сила на светене;
- 11) Режим 1: 6400K+3000K;
- 12) Режим 2: 3000K+6400K;
- 13) Режим 3: 4000K.

* За да свържете дистанционното и осветителното тяло, натиснете бутон за свързване и го задържайте в 5 секунди. При успешно сдвояване плафонерата примина 3 пъти. Ако сдвояването не се осъществи, изключете и включете плафонерата и опитайте отново.

** Първото натискане на бутона кара тялото да премине веднъж и то ще се изключи след 30min. Второто натискане кара тялото да премине два пъти и ще се изключи след 60min. Ако искате да отмените изключването, натиснете бутон ON.

Дистанционното се захранва с 2 броя ААА батерии.

Запазване чистотата на околната среда:

1. Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.
2. Преди да изхвърлите продукта, се свържете с вносителя/доставчика или следвайте инструкциите на организациите, занимаващи оползотворяване на отпадъците във вашия регион.

Отнас се до изделията, означени със символ WEEE (зачертан контейнер за отпадък):

1. Означението WEEE посочва необходимост от разделно събиране на отпадъците от електронно и електрическо оборудване.

2. Така означените продукти не трябва да се изхвърлят в стандартните контейнери заедно с останалите видове отпадъци.
3. Тези продукти могат да се окажат вредни за околната среда и затова изискват специални форми на преработка, възстановяване, рециклиране и неутрализация.

EN Multifunctional LED ceiling lighting fixture

Safety instructions

- Installation and electrical connection must be done by a qualified electrician!
- It is mandatory to disconnect power supply before installation, dismantling, connection or service!
- The product warranty expires, if manually disassemble or repair the product!

The multifunctional LED ceiling lights with VIVALUX brand are dimmable and can switch to different CCT by a remote control. This offers a universal lighting solution for the rooms according to their purpose or your mood.

Before starting work, please carefully read this manual and follow these safety instructions.

Installation

- Switch off the power supply.
- Mount the bracket at the chosen place on the ceiling.
- Connect the LED lighting fixture to the power supply.
- Install the LED lighting fixture on the bracket by using the screws.

5. Switch on the power.

Remote control description:

- Switch ON button;
- Switch OFF button;
- Matching (pairing) button;
- Increase brightness (range 10+100%);
- Decrease brightness (range 100-10%);
- Increase CCT (range 3000K to 6400K);
- Reduce CCT (range 6400K to 3000K);
- Night mode;
- **Timer;
- 10% 50% brightness;
- 11) Mode 1: 6400K+3000K;
- 12) Mode 2: 3000K+6400K;
- 13) Mode 3: 4000K.

* To pair the remote control with the lighting device, hold the pairing button for 5 seconds. If pairing doesn't happen, switch Off and ON the LED fixture and try again.

** Press the button first time, the light will flash once, it means the lamp will be off in 30mins, press it second time, the light will flash twice, it means the lamp will be off in 60mins. If you want to cancel the timer, press button "ON".

The remote control is powered by 2 pcs AAA batteries.

Keeping the environment clean:

- Please dispose the packaging components in separate containers for the material.
- Before disposing of the product, please contact the importer / supplier or follow the instructions of organizations engaged in waste recycling in your area.

Refers to products bearing the symbol WEEE (waste container crossed):

- WEEE designation indicates the need for separate collection of waste electrical and electronic equipment.
- This marked products should not be disposed of in standard containers along with other types of waste.
- These products may be harmful to the environment and therefore require special forms of processing, recovery, recycling and neutralizing.

DE Multifunktionale LED-Deckenleuchte

Sicherheitshinweise

- Installation und der elektrische Anschluss muss von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!
- Es ist zwingend erforderlich Stromversorgung vor der Installation, Demontage, Verbindung oder eine Dienstleistung zu trennen!
- Die Produktgarantie erlischt, wenn von Hand zerlegen oder reparieren!

Präsentation

Die multifunktionalen LED-Deckenleuchten der Marke VIVALUX sind dimmbar und können per Fernbedienung auf unterschiedliche Farbtemperaturen umgestellt werden. Dies bietet eine universelle Beleuchtungslösung für die Räume entsprechend ihrem Zweck oder ihrer Stimmung.

Vor Beginn der Arbeiten lesen Sie bitte dieses Handbuch und folgen Sie diese Sicherheitshinweise.

Installation

- Schalten Sie die Stromversorgung aus.
- Montieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle an der Decke.
- Schließen Sie die LED-Leuchte an die Stromversorgung an.
- Befestigen Sie die LED-Leuchte mit den Schrauben an der Halterung.
- Schalten Sie den Strom ein.

Fernbedienung - Beschreibung:

- Einschaltknopf;
- Aus Schaltknopf;
- Schaltfläche zum Anpassen (Pairing);
- Erhöhen Sie die Helligkeit (Bereich 10 + 100%);
- Verringern Sie die Helligkeit (Bereich 100 - 10%);
- Erhöhen Sie die CCT (Bereich 3000K bis 6400K);
- Verringere die CCT (Bereich 6400 K bis 3000 K);
- Nachtmodus;
- ** Timer;
- 10% 50% Helligkeit;
- 11) Modus 1: 6400K+3000K;
- 12) Modus 2: 3000K+6400K;
- 13) Modus 3: 4000 K.

* Um die Fernbedienung mit dem Beleuchtungsgerät zu koppeln, halten Sie die Kopplungstaste 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Pairing nicht möglich ist, schalten Sie die LED-Leuchte aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut.

** Drücken Sie die Taste zum ersten Mal. Das Licht blinkt einmal. Das bedeutet, dass die Lampe in 30 Minuten ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Taste zum zweiten Mal. Das Licht blinkt zweimal. Das bedeutet, dass die Lampe in 60 Minuten ausgeschaltet ist. Wenn Sie den Timer abbrechen möchten, drücken Sie die Taste "ON".

Die Fernbedienung wird mit 2 AAA-Batterien betrieben.

Die Umwelt zugeben:

- Bitte entsorgen Sie die Verpackungskomponenten in separaten Behältern für das Material.
- Vor der Entsorgung des Produkts wenden Sie sich bitte an den Importeur / Lieferanten oder die Anweisungen der in Abfallrecycling in ihrer Nähe tätige Organisationen folgen.

Bezieht sich auf Produkte mit dem Symbol WEEE (Abfallbehälter gekreuzt):

- WEEE Bezeichnung zeigt die Notwendigkeit für die getrennte Sammlung von Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten.
- Diese gekennzeichneten Produkte sollten nicht zusammen mit anderen Abfällen in Standard-Containern entsorgt werden.
- Diese Produkte können für die Umwelt schädlich sein und erfordern daher besondere Formen der Verarbeitung, Verwertung, Recycling und zu neutralisieren.

FR Plafonier LED multifonctionnel

Consignes de sécurité

- Installation et raccordement électrique doivent être effectués par un électricien qualifié!
- Il est impératif de débrancher l'alimentation avant l'installation, le démontage, le raccordement ou service!
- La garantie du produit arrive à expiration, si démonter ou de réparer le produit manuellement!

Présentation

Les plafonniers multifonctions à LED de la marque VIVALUX sont réglables et peuvent changer de température de couleur à l'aide d'une télécommande. Ceci offre une solution d'éclairage universelle pour les pièces en fonction de leur objectif ou de votre humeur. Avant de commencer le travail, s'il vous plaît lisez attentivement ce manuel et suivre les consignes de sécurité.

- Coupez l'alimentation.
- Montez le support à l'endroit choisi au plafond.
- Connectez le luminaire LED au bloc d'alimentation.
- Installez le luminaire LED sur le plateau à l'aide des vis.
- Allumez l'appareil.

Commande à distance - description:

- bouton de mise en marche;
- bouton d'arrêt;
- bouton d'appariement (appariement);
- augmenter la luminosité (page 10 100%);
- Diminuer la luminosité (page 100 + 10%);
- augmenter le TDC (plage de 3000K + 6400K);
- réduire le TDC (plage de 6400K à 3000K);
- mode nuit;
- ** Minuterie;
- 10) 50% de luminosité;
- 11) mode 1: 6400K+3000K;
- 12) mode 2: 3000K+6400K;
- 13) Mode 3: 4000K.

** Pour appairer le télécommande avec le dispositif d'éclairage, maintenez enfoncé le bouton d'appairage pendant 5 secondes. Si l'appariement n'a pas lieu, éteignez et allumez le projecteur à DEL et réessayez.

** Appuyez sur le bouton pour la première fois, le voyant clignote une fois, cela signifie que la lampe sera éteinte dans 30 minutes, appuyez dessus une seconde fois, le voyant clignote deux fois, cela signifie que la lampe sera éteinte dans 60 minutes. Si vous souhaitez annuler la minuterie, appuyez sur la touche "ON".

La télécommande est alimentée par 2 piles AAA.

Garder l'environnement propre:

- S'il vous plaît disposer les composants d'emballage dans des récipients séparés pour le matériau.
- Avant de disposer du produit, s'il vous plaît communiquer avec l'importateur / fournisseur ou de suivre les instructions des organisations engagées dans le recyclage des déchets dans votre région.

Se réfère à des produits portant le symbole WEEE (conteneur de déchets traversé):

- Designation WEEE indique la nécessité d'une collecte séparée des équipements électriques et électroniques.
- Les produits Cette marqués doivent pas être jetés dans des conteneurs standards ainsi que d'autres types de déchets.
- Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et nécessitent donc des formes particulières de traitement, la récupération, le recyclage et la neutralisation.

IT Apparechio di illuminazione a soffitto a LED multifunzionale

Istruzioni di sicurezza

- Installazione e il collegamento elettrico devono essere eseguiti da un elettricista qualificato!
- E è obbligatorio scollegare l'alimentazione elettrica prima di installazione, smontaggio, il collegamento o il servizio!
- La garanzia del prodotto scade, se smontare o riparare il prodotto manualmente!

Presentazione

Il plafoniere a LED multifunzionali con marchio VIVALUX sono regolabili e possono passare a diverse temperature di colore tramite un telecomando. Questo offre una soluzione di illuminazione universale per le stanze in base al loro scopo o al tuo umore.

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente il presente manuale e seguire le istruzioni di sicurezza.

Installazione

- Disinserire l'alimentazione.
- Montare la staffa nel punto prescelto sul soffitto.
- Collegare il dispositivo di illuminazione a LED all'alimentazione.
- Installare il dispositivo di illuminazione a LED sulla staffa utilizzando le viti.

Controllo remoto - descrizione:

- Pulsante ON;
- Pulsante OFF;
- Pulsante di abbinamento [accoppiamento];
- Aumentare la luminosità (intervallo 10 + 100%);
- Ridurre la luminosità (intervallo 100 - 10%);
- Aumenta CCT (intervallo da 3000 K a 6400 K);
- Ridurre CCT (intervallo da 6400 K a 3000 K);
- Modalità notturna;
- ** Timer;
- 10) 50% di luminosità;
- 11) Modalità 1: 6400K+3000K;
- 12) Modalità 2: 3000K+6400K;
- 13) Modalità 3: 4000K.

* Per associare il telecomando al dispositivo di illuminazione, tenere premuto il pulsante di associazione per 5 secondi. Se l'associazione non avviene, spegnere e riaccendere l'apparecchiatura a LED e riprovare.

** Premere il pulsante per la prima volta, la luce lampeggerà una volta, significa che la lampada si spegnerà tra 30 minuti, premere una seconda volta, la luce lampeggerà due volte, significa che la lampada si spegnerà tra 60 minuti. Se si desidera annullare il timer, premere il pulsante "ON".

Il telecomando è alimentato da 2 batterie AAA.

Mantenere l'ambiente pulito:

- Si prega di smaltire le componenti di confezionamento in contenitori separati per il materiale.
- Prima di smaltire il prodotto, contattare l'importatore / fornitore o seguire le istruzioni di organizzazioni impegnate nel riciclaggio dei rifiuti nella vostra zona.

Si riferisce ai prodotti recanti il simbolo WEEE (contenitore per rifiuti attraversato):

- Designazione WEEE indica la necessità per la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

1. I prodotti consegnati a questo indirizzo non devono essere smaltiti in contenitori standard insieme ad altri tipi di rifiuti.

3. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e quindi richiedono particolari forme di trattamento, il recupero, il riciclaggio e la neutralizzazione.

SP Luminaria de techo multifuncional LED

Instrucciones de seguridad

- La instalación y la conexión eléctrica deben ser realizadas por un electricista cualificado!
- Es obligatorio para desconectar la fuente de alimentación antes de la instalación, desmontaje, conexión o servicio!
- La garantía del producto expira, si desmontar o reparar el producto manualmente!

Presentación

Las luces de techo LED multifuncionales con la marca VIVALUX son regulables y pueden cambiar a diferentes temperaturas de color con un control remoto. Esto ofrece una solución de iluminación universal para las habitaciones según su propósito o su estado de ánimo.

Antes de comenzar el trabajo, lea atentamente este manual y siga estas instrucciones de seguridad.

Instalación

- Desconecte la fuente de alimentación.
- Monte el braket en el lugar elegido en el techo.
- Conecte el dispositivo de iluminación LED a la fuente de alimentación.
- Instale el dispositivo de iluminación LED en el soporte con los tornillos.
- Encienda la corriente.

Control remoto - descripción:

- Botón de encendido;
- Botón de apagado;
- * Botón de emparejamiento [emparejamiento];
- Aumentar el brillo (rango 10 + 100%);
- Disminuir el brillo (rango 100 - 10%);
- Incrementar CCT (rango 3000K a 6400K);
- Disminuir CCT (rango 6400K a 3000K);
- Modo nocturno;
- ** Temporizador;
- 10) 50% de brillo;
- 11) Modo 1: 6400K+3000K;
- 12) Modo 2: 3000K+6400K;
- 13) Modo 3: 4000K.

* Para emparejar el control remoto con el dispositivo de iluminación, mantenga presionado el botón de emparejamiento durante 5 segundos. Si el emparejamiento no se realiza, apague y encienda el dispositivo LED e intente nuevamente.

** Presione el botón la primera vez, la luz parpadeará una vez, significa que la lámpara se apagará en 30 minutos, presiónela por segunda vez, la luz parpadeará dos veces, significa que la lámpara se apagará en 60 minutos. Si desea cancelar el temporizador, presione el botón "ON".

El control remoto funciona con 2 pilas AAA.

Mantener limpio el medio ambiente:

- Por favor, elimine los componentes del embalaje en contenedores separados para el material.
- Antes de deshechar el producto, póngase en contacto con el importador / proveedor o siga las instrucciones de las organizaciones que participan en el reciclaje de residuos en su área.

Se refiere a los productos que llevan el símbolo WEEE (contenedor de residuos atravesado):

- Designación WEEE indica la necesidad de la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho.
- Los productos marcados Esto no se deben tirar en los contenedores estándar junto con otros tipos de residuos.
- Estos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y por lo tanto requieren formas especiales de procesamiento, recuperación, reciclado y neutralizante.

MK Poveikdinguonai LED svetinika za tavanot

Bezbednosni uputstva

- Instalacija i elektricna vrska mora da bude napraveno od strana na kvalifikovan elektricnar!
- Toa e zadolazitelno da se iskluchi napojavanoeto pred instalacijau, rasplukovanie, vrska ili usluga!
- Garancija na proizvodot, dokolku isстите rачно da go rasplukovate ili popravka na proizvodot!

Prezentacija

Multifunkcionalnietajmeri na tavanot VIVALUX imaat mogucnost za zateamuvanje i menuvanje na temperaturata na bojata so dalnecinski upravuvac. Toj nudiva raznoizno resenje za osvvetluvanje na prostorniete sporod njihovata namena ili raspolozhenie.

Preda da zapocnete so rabota, ve molime внимателно прочитajte otpada u vaseм podruчju.

Отнас се на производе који носе символ вее (контејнер за отпад укрупнети):

- Isključite го напојуването.
 - Причврстете ја дрмачот за причврстување на избраното место во таванот.
 - Поврзете ја таванската ламба со електричната инсталација.
 - Инсталирајте ја плочата за монтирање на окови со помош на испорачаните завртки.
 - Вклучете го напојуването.
- Далечински управувач - опис на копчиња:**
- Копче за вклучување;
 - Копче за исклучување;
 - * Копче за пар (спојување);
 - Зголемување на светлината (10 + 100%);
 - Намалување на светлината (100 - 10%);
 - Зголемување на температурата на бојата (3000K + 6400K);
 - Намалување на температурата на бојата (6400K + 3000K);
 - Копчен режим;

- ** Копче за исклучување на времето;
- 10% 50% светлечки интензитет;
- 11) Режим 1: 6400K+3000K;
- 12) Режим 2: 3000K+6400K;
- 13) Режим 3: 4000K.

** За да го спарите далечинскиот управувач со уредот за осветлување, држете го копчето за спојување 5 секунди. Кога се спари успешно, светлината на таванот трепка 3 пати. Ако спојувањето не работи, исклучете го таванот и потоа вклучете го и обидете се повторно.

** Притиснете го копчето за пр пат предизвикува телото еднаш да трепка и ќе се исклучи по 30 минути. Вториот притисок предизвикува телото да трепка двапати и да се исклучи по 60 минути. Ако сакате да го откажете исклучувањето, притиснете го копчето ON.

Далечинскиот управувач се напојува со 2 ААА батерии.

Одржување на чиста животна средина:

- Ве молиме да се ослободи компонентите на пакувањето, во посебни контејнери за материјалот.
- Пред да го фрлите производот, ве молиме контактирајте увозникот/ снабдувач или следете ги инструкциите на организацији кои работат во рециклирање на отпадот во вашата област.

Се однесува на производи со WEEE симболот (сџд отпад раче):

- Ознака WEEE укажува на потребата за одделно собирање на отпад од електрична и електронска опрема.
- Оваа означени производи не смеат да се фрлаат во стандардни контејнери, заедно со други видови на отпад.
- Овие производи можат да бидат штетни за животната средина и затоа бараат посебни форми за обработка, преработка, рециклирање и неутрализација.

SR Вишефукционаl LED плафонска лампа

Безбедносна упутства

- Инсталација и електрично повезивање мора да обави квалификувани електричар!
- Неможемо је да искључи напajaње пре инсталације, демонтажу, везе или услугу!
- Гаранција за производ истиче, ако ручно растављати или поправљати производ!

Презентација

VIVALUX мултифункционални плафонски тимери имају могућност затамувања и промене температуре боје помоћу далмачког управљача. Нуди разноврсно решење за осветлење просторија у складу са њиховом наменом или расположењем.

Пре почетка рада, пажљиво прочитајте ово упутство и придржавате ових безбедносних упутстава.

Инсталација

- Искључите напajaње.
- Причврстите носач за монтажу на избрано место на плафону.
- * Спојите плафонску лампу на електричну инсталацију.
- Уградите монтажну плочу држача помоћу испоручених шrafoва.

5. Укључити напajaње.

Далњински управљач - опис тастера:

- ТАСТЕР ON;
- ТАСТЕР OFF;
- * Дугме за управивање (повезивање);
- Повећање светлости (10 + 100%);
- Смањење светлости (100 - 10%);
- Повећање температуре у боји (3000K + 6400K);
- Смањење температуре у боји (6400K + 3000K);
- Ноћни режим;
- 9) ** Тастер за истек времена;
- 10) 50% светлосног интензитета;
- 11) Режим 1: 6400K + 3000K;
- 12) Режим 2: 3000K + 6400K;
- 13) Режим 3: 4000K.

* Да бисте упарили далњински управљач са уређајем за осветлење, држите дугме за управивање 5 секунди. Када се успоредно упали лампица на плафону трепери 3 пута. Ако управиване не ради, искључите и поново укључите лампицу на плафону и покушајте.

** Први притисак на тастер узрок је да тело једном трепне и оно ће се искључити након 30 минута. Други притисак изазива да тело два пута трепне и искључи се након 60 минута. Ако желите откапати искључивање, притиснете тастер ON.

Далњински управљач се напaja са 2 ААА батерије.

Опазим чиста животну средину:

- Молимо вас, одложите компоненте за паковање у посебним контејнерима за материјал.
- Пре одлагања производа, обратите се увозника / добављача или следите упутства организација које се баве рециклажом отпада у vaseм подручју.

Относи се на производе који носе симбол вее (контејнер за отпад укрупнети):

1. Означена WEEE укажује на потребу за одвојено сакупљање отпада од електричне и електронске опреме.

2. Ова означени производи не треба одлагати у стандардних контејнерима заједно са другим врстама отпада.
3. Ови производи могу бити штетни по околину и стога захтевају посебне обликe прераде, опоравак, рециклирај и неутрализација.

HR Višenamjenski LED strojni rasvjetni stroj

informatum na ar trebui să fie eliminate în containere standard, împreună cu alte tipuri de deșeurii.

3. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu și, prin urmare, necesită forme speciale de procesare, recuperare, reciclare și neutralizare.

HU Többfunkciós LED mennyezeti lámpatest

Biztonsági utasítások

1. A szerelését és az elektromos csatlakozást szakképzett villanyszerelőknek kell elvégeznie.

2. A telepítés, bontás, csatlakoztatás vagy szervizelés előtt kötelezően húzza ki a tápegységet!

3. A termék garanciája lejár, ha kézzel szétszereli vagy javítja a terméket!

Bemutató

A VIVALUX márkájú multifunkcionális LED-es mennyezeti lámpák szabványozhatók és különböző szín hőmérsékletűek lehetnek távérvezérlővel. Ha a helyiségnek univerzális világítási megoldást kínál a céljainak vagy hangulatainak megteremtésénél.

A munka megkezdése előtt kérjük, figyelmen olvassa el ezt a kézikönyvet és kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.

Instalation

- Kapcsolja ki az áramellátást.
- Helyezze a karóra a választott helyre a mennyezetre.
- Csatlakoztassa a LED-es világítótestet a tápegységhez.
- Helyezze a LED-es világítótestet a karóra a csavarokkal.
- Kapcsolja be a készüléket.

Távírányító - leírás:

- BÉKapszoló gomb;
- Kikapcsolás gomb;
- ** Párosítás (párosítás) gomb;
- (4) Növelje a fényerőt (tartomány 10 + 100%);
- (5) Csökkentse a fényerőt (tartomány 100–10%);
- (6) Növelje a CCT-t (3000K + 6400K tartomány);
- (7) Csökkentse a CCT-t (6400K – 3000K tartomány);
- (8) Éjszakai üzemmód;
- (9) ** Időtűz;
- (10) 50% -os fényerő;
- (11) 1. mód: 6400K + 3000K;
- (12) 2. mód: 3000K + 6400K;
- (13) 3. mód: 4000K.

** A távirányító és a világítótestzők párosításához tartsa lenyomva a párosítás gombot 5 másodpercig. Ha a párosítás nem történik meg, kapcsolja ki és be a LED-es lámpatestet, és próbálja újra.

** Nyomja meg először a gombot, a jelzőfény egyszer villog, vagy a lámpa 30 perc múlva kialszik, nyomja meg másodszor is, a fény kétszer villog, vagyis a lámpa 60 perc múlva kialszik. Ha szeretné törölni az időzítőt, nyomja meg az "ON" gombot.

A távirányító 2 db AAA elemet működtet.

A környezet tisztántartása:

1. A csomagolóanyagokat külön tartályokban dobja el az anyaghoz.

2. A termék elhelyezését megelőzően kérjük, lépjen kapcsolatba az importőrrel / szállítóval, vagy kövesse az Ön területén lévő hulladék újrahasznosítási vagy felgyűjtési szervezete utasításait.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (hulladékértékelő) szimbólummal ellátott termékek vonatkozás:

1. A WEEE megnevezése jelzi az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektív gyűjtését.

2. Ezeket a jelzett termékeket nem szabad a szokásos tartályokban, más típusú hulladékkal együtt megsemmisíteni.

3. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre, ezért speciális feldolgozási, hasznosítási, újrahasznosítási és semlegesítési formákat igényelnek.

CZ Multifunkční LED stropní svítidlo

Bezpečnostní instrukce

- Instalace a elektrické připojení musí provádět kvalifikovaný elektrikář!
- Před instalací, demontáží, připojením nebo servisem je nutné odpojit napájecí zdroj!
- Platnost záruky na produkt zaniká, pokud různé rozeberáte nebo opravujete výrobek!

Prezentace

Multifunkční LED stropní svítidla se značkou VIVALUX jsou smívatelná a mohou dálkově ovládat různé teploty barev. To nabízí univerzální řešení osvětlení místností podle jejich účelu nebo nálady.

Před zahájením práce pečlivě přečtěte tuto příručku a postupujte podle těchto bezpečnostních pokynů.

Instalace

- Vypněte napájení.
- Namontujte brzdú na vybrané místo na strop.
- Připojte svítidlo LED k napájení.
- Nainstalujte svítidlo LED na brzdú pomocí šroubů.
- Zapněte napájení.

Dálkové ovládání - popis:

- 1) Tlačítko ON;
- 2) Vypínač;
- 3) * Tlačítko párování (párování);
- 4) Zvýšení jasu (rozmezí 10 až 100%);
- 5) Snížení jasu (rozmezí 100 až 10%);
- 6) Zvýšení CCT (rozmezí 3000 K až 6400 K);
- 7) Snížení CCT (rozmezí 6400 až 3000 K);
- 8) Noční režim;
- 9) ** Casovav;
- 10) 50% jas;
- 11) Režim 1: 6400K+3000K;
- 12) Režim 2: 3000K+6400K;
- 13) Režim 3: 4000K.

* Chcete-li spárovat dálkový ovladač s osvětlovacím zařízením, podržte tlačítko párování po dobu 5 sekund. Pokud k párování nedojde, vypněte a zapněte LED diodu a zkusete to znovu.

** Stiskněte tlačítko "ON", světlo zvoleno blízké, to znamená, že lampá zhasne za 30 minut, stiskněte ji podruhé, světlo dvakrát zablíká, to znamená, že lampá zhasne za 60 minut. Pokud chcete časovač zrušit, stiskněte tlačítko "ON".

Dálkové ovládání je napájeno dvěma bateriemi AAA.

Udělování čístoty prosívejte:

1. Obvleďte si rukavice v samostatných obalech po materiál.
2. Před likvidací produktu kontaktujte dopravce / dodavatele nebo postupujte podle pokynů organizací zabývajících se recyklací odpadu ve vaší oblasti.

Odkazje na výrobky označené symbolem WEEE (překročení kontejneru):

1. Označení WEEE označuje potřebu separovaného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení.
2. Tyto označené výrobky by neměly být likvidovány ve standardních nádobách spolu s jinými druhy odpadů.
3. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí, a proto vyžadují speciální formu zpracování, využití, recyklaci a neutralizaci.

SL Večnamenska svetilka LED stropne svetilke

Varnostna navodila

1. Vgradnjo in električno povezavo mora opraviti usposobljen elektrikar!
2. Pred vgradnjo, demontažo, priključitvijo ali servisiranjem je obvezno izklopiti napajanje!
3. Garancija za izdelek potoče, če ročno razstavite ali popravite izdelek!

Predstavitev

Večnamenska LED stropne luči z blagovno znamko VIVALUX so zatemnjene in lahko z daljinskim upravljalnikom preklopijo na drugačno barvno temperaturo. To ponuja univerzalno razsvetljavo za svoje glede na njihov namen ali vaše razpoloženje.

Pred začetkom dela pazljivo preberite ta priročnik in upoštevajte ta varnostna navodila.

Instalacija

1. Izklopite napajanje.
2. Izdelek nanesite na izbrano mesto na stropu.
3. * Priključite LED svetilko na napajalnik.
4. Z vijaki namestite LED svetilko na nosilec.
5. Vključite napajanje.

Daljinski upravljalnik - opis:

- 1) Gumb za vklop;
- 2) Gumb za izklop;
- 3) * Gumb za ujemanje (združevanje);
- 4) Povečanje svetlosti (območje 10 + 100%);
- 5) Zmanjšati svetlost (območje 100 + 10%);
- 6) Povečanje CCT (razpon 3000K do 6400K);
- 7) Zmanjšajte CCT (razpon 6400K do 3000K);
- 8) Nočni način;
- 9) ** Casovnik;
- 10) 50% svetlost;
- 11) Način 1: 6400K+3000K;
- 12) Način 2: 3000K+6400K;
- 13) Način 3: 4000K.

* Za seznanjanje daljinskega upravljalnika s svetelbno napravo držite gumb za seznanjanje 5 sekund. Če se združevanje ne zgodi, izklopite in vklopite LED svetilko in poskusite znova.

** Pritisnite gumb prvič, lučka začne utripati enkrat, kar pomeni, da se bo lučka ugasnila v 30 minutah, drugič pritisnite, lučka utripa dvakrat, kar pomeni, da bo žarnica ugasnila v 60 minut. Če želite preklicati Timer, pritisnite gumb "ON".

Daljinsko upravljanje napaja 2 AAA baterije.

Ohranjanje okolja čisto:

1. Odstranite embalažne dele v ločenih vsebnikih za material.
2. Preden odstranite izdelek, se obrnite na uvoznika / dobavitelja ali upoštevajte navodila organizacij, ki se ukvarjajo z recikliranjem odpadkov na vašem območju.

Nanaša se na izdelke, ki imajo oznako WEEE (prečka posodo):

1. Oznaka WEEE označuje potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme.
2. Označene proizvode ne smete odvzeti v standardnih vsebnikih skupaj z drugimi vrstami odpadkov.
3. Ti izdelki so lahko škodljivi za okolje in za zahtevajo posebne oblike predelave, predelave, recikliranja in neutrizacije.

SK Multifunkčné LED stropné svietidlo

Bezpečnostné inštrukcie

1. Inštaláciu a elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár!
2. Pred inštaláciou, demontážou, pripojením alebo servisom je nutné odpojiť napájanie!
3. Platnosť záruky na výrobok zaniká, ak manuálne rozbírajú alebo opravujú produkt!

Predstavienie

Multifunkčné LED stropné svietidlá s názvom VIVALUX sú stmievateľné a môžu diaľkovo ovládať rôzne teploty farieb. To ponúka univerzálne riešenie osvetlenia izieb podľa ich účelu alebo nálady.

Pred začatím práce si pozorne prečítajte túto príručku a postupujte podľa týchto bezpečnostných pokynov.

Instalácia

1. Vypnite napájanie.
2. Namontujte brzdú na vybrané miesto na strop.
3. Pripojte svietidlo LED k napájaciemu zdroju.
4. Nainštalujte LED osvetlenie na brzdú pomocou skrutiek.
5. Zapnite napájanie.

Diaľkové ovládanie - popis:

- 1) tlačidlo ON;
- 2) vypínač;
- 3) * zodpovedajúce tlačidlo (párovanie);
- 4) zvýšenie jasu (rozsaň 10 - 100%);
- 5) zníženie jasu (rozsaň 100 až 10%);
- 6) zvýšenie CCT (rozsaň 3000 až 6400 K);
- 7) zníženie CCT (rozsaň 6400 až 3000 K);
- 8) Nočný režim;
- 9) ** Casovav;
- 10) 50% jas;
- 11) Režim 1: 6400K+3000K;
- 12) Režim 2: 3000K+6400K;
- 13) Režim 3: 4000K.

* Chcete-li spárovat dálkový ovladač s osvětlovacím zařízením, podržte tlačítko párování po dobu 5 sekund. Pokud k párování nedojde, vypněte a zapněte LED diodu a zkusete to znovu.

(7) Zníženie CCT (rozsaň 6400 až 3000 K);

(8) Nočný režim;

(9) ** Casovav;

(10) 50% jas;

(11) Režim 1: 6400K+3000K;

(12) Režim 2: 3000K+6400K;

(13) Režim 3: 4000K.

* Ak chcete spárovat diaľkový ovládač s osvetľovacím zariadením, podržte tlačidlo párovania na 5 sekúnd. Ak sa párovanie neuskutoční, vypnite a zapnite svietidlo LED a skúste to znova.

** Prvýkrát stlačte tlačidlo, svetlo raz zablíká, to znamená, že lampá zhasne za 30 minút, druhýkrát, svetlo dvakrát zablíká, to znamená, že lampá zhasne o 60 minút. Ak chcete časovač zrušiť, stlačte tlačidlo "ON".

Diaľkové ovládanie je napájané 2 ks batérií AAA.

Udržovanie životného prostredia čisté:

1. Prosim, zlikvidujte baliaci materiál v oddelených nádobách.
2. Pred likvidáciou výrobku kontaktujte dopravcu / dodávateľa alebo postupujte podľa pokynů organizací, které sa zaoberajú recykláciou odpadu vo vašej oblasti.

Vzťahuje sa na výrobky označené symbolom WEEE (preparovaný kontajner na odpady):

1. Označenie WEEE označuje potrebu separovaného zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.
2. Označené produkty by sa nemali likvidovať v štandardných nádobách spolu s inými druhmi odpadu.
3. Tieto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie, a preto vyžadujú osobitné formy spracovania, zhodnocovania, recyklácie a neutralizácie.

RU Многофункциональный светодиодный светильник для потолочного освещения

Инструкции по технике безопасности

1. Установку и элeктрическое подключение должны выполняться квалифицированным элeктриком!
2. В обязательном порядке отсоедините элeктропитание перед установкой, демонтажем или услугами!
3. Гарантию качества изделия истекает, если вручную разбирать или ремонтировать изделие!

Многофункциональные светодиодные потолочные светильники с маркой VIVALUX с регулируемой яркости и могут переключаться на другую цветовую температуру с помощью пульта дистанционного управления. Это предлагает универсальное решение для освещения помещений в соответствии с их назначением или вашим настроением.

Перед началом работы, пожалуйста, внимательно прочтите это руководство и инструкции по безопасности.

Монтаж

1. Отключить электропитание.
2. Установите кронштейн в выбранном месте на потолке.
3. Подключите светодиодный осветительный прибор к источнику питания.
4. Установите светодиодный осветительный прибор на кронштейн с помощью винтов.
5. Включите питание.

Пульт дистанционного управления - описание:

- 1) Кнопка включения;
- 2) Кнопка выключения;
- 3) * Кнопка согласования (сопряжения);
- 4) Увеличение яркости (диапазон 10 + 100%);
- 5) Уменьшить яркость (диапазон 100 + 10%);
- 6) Увеличить CCT (диапазон от 3000K до 6400K);
- 7) Уменьшить CCT (диапазон от 6400K до 3000K);
- 8) Ночной режим;
- 9) ** Таймер;
- 10) Яркость 50%;
- 11) Режим 1: 6400K+3000K;
- 12) Режим 2: 3000K+6400K;
- 13) Режим 3: 4000K.

** Чтобы подключить пульт дистанционного управления к осветительному устройству, удерживайте кнопку сопряжения в течение 5 секунд. Если сопряжение не происходит, выключите и снова включите светодиодное устройство и повторите попытку.

** Нажмите кнопку в первый раз, индикатор будет мигать один раз, это означает, что лампа будет выключена через 30 минут, нажмите ее второй раз, индикатор мигнет дважды, это означает, что лампа выключится через 60 минут. Если вы хотите отменить таймер, нажмите кнопку «ON».

Пульт Дистанционного управления питается от двух батарей AAA.

Поддержание чистоты окружающей среды:

1. Утилизация компонентов упаковки в отдельных контейнерах для материала.
2. Перед утилизацией изделия обратиться импортеру / поставщику или следовать инструкциям районизации, осуществляющих переработку отходов в вашем районе.

Относится к продуктам с символом WEEE (контейнер для отходов пересек):

1. WEEE обозначение указывает на необходимость раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования.
2. Это отмечены продукты не должны быть утилизированы в стандартных контейнерах вместе с другими видами отходов.
3. Эти продукты могут быть вредны для окружающей среды и, следовательно, требуют специальных форм обработки, рекулерации, рециркуляции и нейтрализации.

ALB Ndrëçim shumëfunksional i ndriçimit tavan LED

Udhëzime Siguria

1. Instalimi dhe lidhja elektrike duhet të bëhet nga një elektrikist të kualifikuar!

2. Kjo është e tavanave shumëfunksionale të LED me markën VIVALUX janë të zbehta dhe mund të kalojnë në temperaturë të ndryshme ngjyra nga një telekomandë. Kjo ofron një zgjidhje universale të ndriçimit për dhomat sipas qëllimit të tyre ose disponimit tuaj.

3. Garancia Produkti skadon, qoftë me dorë zbertheni ose ta riparojë produktin!

Prezantim

Dritat e tavanave multifunkionale të LED me markën VIVALUX janë të zbehta dhe mund të kalojnë në temperaturë të ndryshme ngjyra nga një telekomandë. Kjo ofron një zgjidhje universale të ndryshme për dhomat sipas qëllimit të tyre ose disponimit tuaj.

Pëpara fillimit të punës, ju lutem lexoni me kujdes këtë manual dhe të ndiqni këto udhëzime të sigurisë.

Instalim

1. Fikni furnizimin me energji elektrike.
2. Montoni produktin në vendin e zgjedhur në tavan.
3. Lidhni pajisjen e ndriçimit LED me furnizimin me energji elektrike.
4. Instaloni ndeshjen e ndriçimit LED në frëné duke përdorur vida.
5. Ndizni fuqinë.

Telekomanda - Përshkrimi:

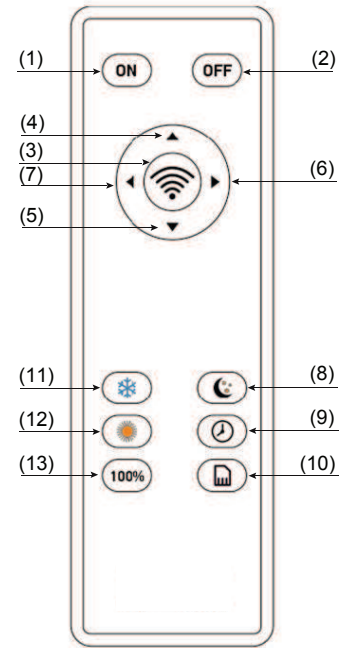
- (1) Butoni Ndëzës;
- (2) Butoni fikur;
- (3) * Butoni përputhen (çiftimi);
- (4) Rrënga e shkëlqimit (diapazoni 10 + 100%);
- (5) Ujlla e shkëlqimit (diapazoni 100 + 10%);
- (6) Rrënga e CCT (diapazoni 3000K deri 6400K);
- (7) Ujlla e CCT (diapazoni 6400K deri 3000K);
- (8) mënyra e natës;
- (9) ** kohëmatës;
- (10) 50% shkëlqim;
- (11) Mënyra 1: 6400K+3000K;
- (12) Mënyra 2: 3000K+6400K;
- (13) Mënyra 3: 4000K.

* Për të çiftuar telekomandën me pajisjen e ndriçimit, mbani butonin e çiftimit për 5 sekonda. Nëse çiftimi nuk do të ndodhë, fikni dhe fikni ndeshjen LED dhe provoni përsëri.

** Shtypni për herë të parë butonin, drita do të ndizet një herë, do të thotë që llamba do të fiket në 30 minuta, shtypni atë për herë të dytë, drita do të ndizet dy herë, kjo do të thotë që llamba do të fiket në 60 minuta. Nëse dëshironi të anuloni Timer, shtypni butonin "ON".

Telekomanda mundësohet nga 2 bateri AAA.

Mblajtja e mjedisit të pastër:



1. Ju lutem lexoni përberësit paketimei në kontejnerë të veçantë për materialin.

2. Para se ta eliminoni produktin, ju lutem kontaktoni me importuesit / furnizues ose ndiqni udhëzimet e organizatave që merren me riciklimin e mbetjeve në zonën tuaj.

Të bëjë me produktet që mbajnë WEEE simbol (enë të mbeturinave të kaluar):

1. WEEE përcaktim tregon nevojën për grumbullimin e diferencuar e pajisjeve elektrike dhe elektronike të mbeturinave.
2. Produktet e shënuar Kjo nuk duhet të hidhen në enë të ndarë, së bashku me llojet e tjera të mbeturinave.
3. Këto produkte mund të jenë të dëmshme për mjedisin dhe për këtë arsye kërkohet forma të veçanta të përpunimit, shërim, riciklimin dhe neutralizimin.

GR Πολυλειτουργικό φωτιστικό οροφής LED

Οδηγίες ασφαλείας

1. Εγκατάσταση και ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να γίνει από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο!

2. Είναι υποχρεωτικό να αποσυνδέσει την παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση, την αποσυρμαολόγηση, τη σύνδεση ή την υπηρεσία!

3. Η γνήριση του προϊόντος λήξει, αν το χέρι αποσυρμαολογήστε ή να επικολλήσετε το προϊόν!

Παρουσίαση

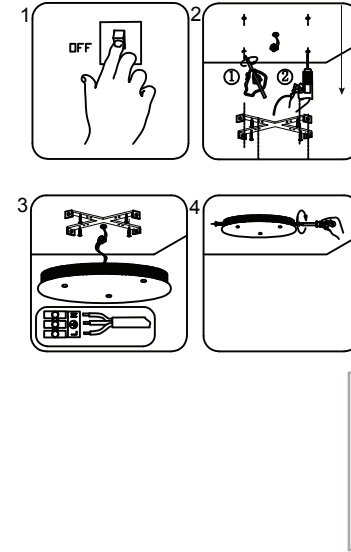
Τα πολυλειτουργικά φώτα οροφής LED με το εμπορικό σήμα VIVALUX είναι φωτεινά και μπορούν να αλλάξουν σε διαφορετική θερμοκρασία χρώματος από ένα τηλεχειριστήριο. Αυτό προσφέρει μια παγκόσμια λύση φωτισμού για τα δωμάτια ανάλογα με το σκοπό ή τη διάθεση σας.

Πριν από την έναρξη των εργασιών, διαβάστε προσεκτικά αυτό το χειρίδιο και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας.

Εγκατάσταση

1. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.
2. Τοποθετήστε το φέрно στο επιλεγμένο σημείο της οροφής.
3. Συνδέστε το φωτιστικό LED με το τροφοδοτικό.
4. Τοποθετήστε τη διάταξη φωτισμού LED στο φέрно χρησιμοποιώντας τις βίδες.
5. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία.

Τηλεχειριστήριο - περιγραφή:



- (1) Ενεργοποίηση το κουμπί ON;
- (2) Πλήκτρο απενεργοποίησης.
- (3) * Κουμπί αντιστοίχισης (αντιστοίχισης).
- (4) Αυξήστε τη φωτεινότητα (εύρος 10 + 100%);
- (5) Μείωση της φωτεινότητας (εύρος 100 + 10%);
- (6) Αύξηση του CCT (εύρος 3000K έως 6400K);
- (7) Μείωση CCT (εύρος 6400K έως 3000K);
- (8) Νυχτερινή λειτουργία.
- (9) ** Χρονοδιακόπτης.
- (10) 50% φωτεινότητα.
- (11) Λειτουργία 1: 6400K+3000K.
- (12) Τρόπος 2: 3000K+6400K.
- (13) Λειτουργία 3: 4000K.

** Για να αντιστοιχίσετε το τηλεχειριστήριο με τη συσκευή φωτισμού, κρατήστε πατημένο το κουμπί σύζευξης για 5 δευτερόλεπτα. Εάν η σύζευξη δεν συμβεί, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το φωτιστικό LED και δοκιμάστε ξανά.

** Πατήστε το πλήκτρο για πρώτη φορά, η λυχνία αναβοσβήνει μία φορά, σημαίνει ότι η λυχνία θα απενεργοποιηθεί σε 30 λεπτά, πατήστε δεύτερη φορά, το φως θα αναβοσβήνει δύο φορές, σημαίνει ότι η λυχνία θα σβήσει σε 60 λεπτά. Εάν θέλετε να ακυρώσετε το χρονομετρο, πιέστε το πλήκτρο "ON".

Το τηλεχειριστήριο τροφοδοτείται από 2 μπαταρίες AAA. Κρατώντας το περιβάλλον καθαρό: 1. Παρακαλούμε να απορρίψετε τα συστατικά της συσκευασίας σε ξεχωριστά δοχεία για το υλικό.

2. Πριν από τη διάθεση του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα / προμηθευτή ή ακολουθήστε τις οδηγίες των οργανισμών που ασχολούνται με την ανακύκλωση των αποβλήτων στην περιοχή σας.

Αναφέρεται σε προϊόντα που φέρουν το σύμβολο AHNE (δοχείο απορριμμάτων σταυρωμένα):

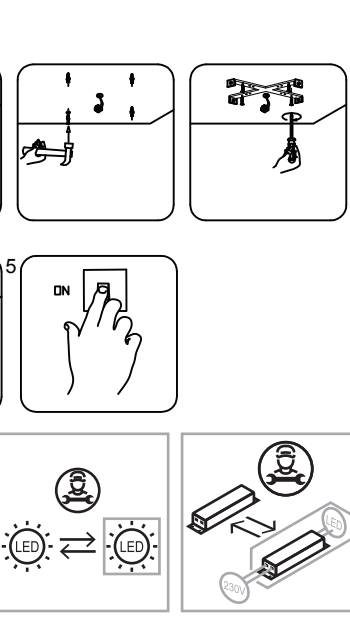
1. Ονομασία AHNE δείχνει την ανάγκη για ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

2. Αυτή η σήμανση των προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται από τα τυποποιημένα εμπνευματοκακόβια μαζί με άλλα είδη αποβλήτων.

3. Αυτά τα προϊόντα μπορεί να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον και ως εκ τούτου απαιτούν ειδικές μορφές επεξεργασίας, ανάκτησης, ανακύκλωσης και εξουδετέρωσης.

Αναφέρεται σε προϊόντα που φέρουν το σύμβολο AHNE (δοχείο απορριμμάτων σταυρωμένα):

1. Ονομασία AHNE δείχνει την ανάγκη για ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
2. Αυτή η σήμανση των προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται από τα τυποποιημένα εμπνευματοκακόβια μαζί με άλλα είδη αποβλήτων.
3. Αυτά τα προϊόντα μπορεί να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον και ως εκ τούτου απαιτούν ειδικές μορφές επεξεργασίας, ανάκτησης, ανακύκλωσης και εξουδετέρωσης.



Благодарим Ви, че избрахте продукт VIVALUX.

Thank you for choosing a VIVALUX product.

Vielen Dank für die Wahl eines VIVALUX Product.

Merci d'avoir choisi le produit VIVALUX.

Gratie per aver scelto un prodotto VIVALUX.

Gracias por elegir un producto VIVALUX.

Ви благодариме за изборот VIVALUX произод.

Hvala na odabiru proizvoda VIVALUX.

Xwała na izboru VIVALUX